**Kateřina Piňosová**

* born on 11/30/73 in Prost**ě**jov, Czech Republic.
* member of the Group of Czech and Slovak Surrealists since 1996.
* draws, writes, builds objects and makes concrete sculptures.
* teaches English.
* translates English to Czech and Czech to English.

**Solo exhibitions:**

* PROJECT 2000, Roxy, Prague, Czech Republic (CR), 2000.
* Abeceda strom**ů**/The Alphabet of Trees, Concordia, Prague, CR, 2001.
* The Alphabet of Trees, Weaverville, 2001,USA.
* The Alphabet of Trees, Eureka, 2001, USA.
* P**ř**íb**ě**h ruky/The Story of a Hand, Concordia, Prague, CR, 2001.
* Alpska s**ů**l/Alpine Salt, Concordia, Prague, CR, 2001.
* Deník/Diary, Conches, Normandy, France, 2002.
* Jsme všude kolem vás/We‘re everywhere around you, Ungula, Praha, CR, 2002.
* Opakuji, jsme všude kolem vás/I repeat, we‘re everywhere around you, 12 opic, Prost**ě**jov, CR, 2003
* Drawings, Whitehorse Arts Center, Yukon, Canada, 2004.
* Kresby z Mexika a okolí/Drawings from Mexico, Galerie Výtvarného um**ě**ní v Chebu, Cheb, CR, 2005.
* Rituály/Rituals, a two-men show with P**Ř**EMYSL MARTINEC, Vyšehrad, Prague, CR,2005.
* Krvežízniví kolib**ř**íci aneb návrat sedmi papoušk**ů**/ Bloodthirsty hummingbirds Or The Return Of Seven Parrots, R**ů**žová **č**ajovna,Prague,CR, 2005.
* *Vnitřní deník/Inner Journal*, Galerie Emila Juliše, Černčice u Loun, CR, 2012.
* Portréty/Portraits, Litom**ěř**ická alchymická parfumerie Rafaella, Litom**ěř**ice, CR, 2013
* *Vnitřní cestopis, Era sv****ě****t gallery, Prague, 2015.*
* Kousek za sítnicí, knihkupectví a antikvariát Trigon, Praha, 2017.
* Sourozenci červené nitě, Terezínská malá pevnost, 2018.
* Les ve mně, muzeum města Aš, 2019

**Collective surrealist exhibitions:**

* Provazy z cop**ů**/Ropes of Plaits, Valašské Mezi**ř**í**č**í, CR, 1995.
* Z jednoho t**ě**sta/Made of The Same Mould, Cheb, Nitra, Prague, CR, 1996.
* Invence – Imaginace – Interpretace/Invention-Imagination-Interpretation, Glynn Vivian Gallery, Swansea, UK,1998.
* Svatokrádež/Sacrilage, Praha, Pilsen, CR 1999.
* L **́**Éveil Paradoxal, Normandie, France, 2000.
* Zábory – anexe – okupace, P**ř**íbram, CR 2000.
* Sféra snu/Sphere of Dream, Sovinec, CR, 2001.
* Nalezenýobjekt redivivus/Found Object Redivivus, Concordia, Prague, CR, 2003.
* Zábory, anexe, okupace, anšlusy II., Z.meckýmlýn, Jind**ř**ich**ů**v Hradec, CR, 2005.
* **Č**erná a bíla jezera/Black and White Lakes, galerie Scarabeus, Prague, CR, 2007.
* Mantichora, Rabasova galerie, Rakovník, CR, 2008.
* Kam nás nohy donesou/As Far As Our Legs Can Carry Us, Malá pevnost Terezín, CR,2008.
* Obraznost skute**č**nosti/Imagination of Reality, **Č**eské centrum a Státní um**ě**nov**ě**dný.stav, Moscow, Russia, 2008.
* Sv**ě**t je strašlivýp**ř**írodopis/The World Is A Ghastly Natural History, Práche**ň**ské Muzeum v Písku, Czech Republic, 2008.
* Other Air/Jiný vzduch, Starom**ě**stská radnice(Old Town Hall), Prague, CR, 2012.
* Jiný vzduch v kostce/Other Air in Nutshell, Pražský d**ů**m/Prague House, Brussels, 2013.
* Hit Sunt Dracones/ Zde jsou draci, Galerie a museum m**ě**sta Trutnova, Trutnov, CR, 2013.

**Other collective exhibitions:**

– Los Días de Muertos, San Miguel de Allende, Mexico, 2004.

– Slovem i obrazem/Through Words As Well As Images, a touring exhibition in the Czech Republic opened in Galerie Vltavín,

Prague,CR, 2008.

**Books authored and/or illustrated:**

* Housenka Smrtihlava, text and illustrations, Analogon edition, 2000, Prague, CR.
* Za sudy s petrolejem, illustrations to Bruno Sola**ř**ík’s poetry, Analogon edition, 1999, Prague, CR.
* The Alphabet of Trees, illustrations to Laura Conway **́**s texts, Concordia, 2000, Prague, CR.
* Jít pevn**ě**za svým imbecilem, illustrations to a collection of texts, Clinamen, 2002, Prague, CR.
* Blázn**ů**v d**ů**m, illustrations to Lubor Kasal’s poems, Host poetry edition 72, 2004, Prague, CR.
* Kresby z Mexika a okolí, catalogue (12 colour reproductions of drawings with a foreword by Bruno Sola**ř**ík), Galerie výtvarn.ho um**ě**ní v Chebu, 2005, Cheb, CR.
* Útržky ze zápisníku zem**ř**elého p**ř**írodov**ě**dce, illustrations to Jan Evangelista Purkyn**ě**’s texts, Academia, 2009, Prague, CR.
* *Vnitřní cestopis/Inner Journal, texts and drawings, Dybbuk, Prague, 2014.*
* Mučenka a jiná místa/Passion Flower and Other Places, collection of poetry and drawings, edice Analogon, 2016
* Co se děje se světem? *Kniha malých dobrodiní v čase velké proměny Země, illustrations to* Václav Cílek’s essays, Dokořán, Praha, 2016

**Original Work Published in:**

* Antologie nové **č**eské literatury 1995-2004(anthology of new Czech literature), fra, 2004, Prague, CR.
* Letenka do noci (anthology of current surrealist poetry), Petrov, 2003, Prague, CR.
* Antologie **č**eské poezie II.díl (1986-2006)/anthology of Czech poetry/, nakladatelství dybbuk, Prague, 2007, CR.
* New European poets, Graywolf Press, St. Paul, Minnesota, 2008, USA.
* Jezdec na Delfín**ě**, /anthology of Czech erotic literature (1990-2005)/, Concordia, 2005, Prague, CR.
* The Return of Kral Majales, Prague’s International Literary Renaissance 1990- 2010, an anthology, Litteraria Pragensia, 2010,Prague,CR.
* Brumes Blondes Amsterdam, 2007.
* Analogon revue, Prague, CR.
* Surrealist Women, an international anthology, University of Texas Press, USA.
* Manticore, surrealist communication, Leeds, UK.
* S.U.RR…, Paris, France. + literary magazines (Prague): Optimism, Obratník, UNI, Literární noviny, New Presence, Tvar, Intelektuál 1, 2/2003, p**ř**íloha Hospodá**ř**ských novin 2003.
* SOL, English Writing in Mexico, St. Michael´s Press, 2013

**Translations published in:**

* Analogon review (poetry, essays), Prague, Czech Republic
* The Forecast is Hot, Black Swan Press, Chicago, USA
* Surrealist Women, an international anthology, University of Texas Press, USA + various publications, catalogues and web sites.

**Kateřina Piňosová**

* narozena 30.11.1973 v Prost**ě**jov**ě**.
* **č**lenka skupiny **č**eských a slovenských surrealist**ů** od 1996.
* kreslí, píše, staví objekty a betonové sochy.
* vyu**č**uje angli**č**tinu.
* p**ř**ekládá z **č**eštiny do angli**č**tiny a naopak.

**Samostatné výstavy:**

* PROJECT 2000, Roxy, Praha, 2000.
* Abeceda strom**ů**, Concordia, Praha, 2001.
* The Alphabet of Trees, Weaverville, 2001,USA. -The Alphabet of Trees,
* Eureka, 2001, USA.
* P**ř**íb**ě**h ruky, Concordia, Praha, 2001.
* Alpska s**ů**l,Concordia, Praha, 2001.
* Deník, Conches, Normandie, Francie, 2002.
* Jsme všude kolem vás, Ungula, Praha, 2002.
* Opakuji, jsme všude kolem vás, 12 opic, Prost**ě**jov, 2003.
* Kresby, Whitehorse Arts Center, Yukon, Canada, 2004.
* Kresby z Mexika a okolí, Galerie Výtvarn.ho um**ě**ní v Chebu, 2005.
* Rituály s P**Ř**EMYSLEM MARTINCEM, Vyšehrad, Praha, 2005.
* Krvež.znivýkolib**ř**íci aneb návrat sedmi papoušk**ů**,R**ů**žová **č**ajovna, Praha, 2005.
* *Vnitřní deník*, Galerie Emila Juliše, Černčice u Loun, 2012.
* Portréty, Litom**ěř**ická alchymická parfumerie Rafaella, Litom**ěř**ice, 2013.
* Vnitřní cestopis, galerie Era svět, Praha, 2015.
* Kousek za sítnicí, knihkupectví a antikvariát Trigon, Praha, 2017.
* Sourozenci červené nitě, Terezínská malá pevnost, 2018.
* Les ve mně, muzeum města Aš, 2019

**Skupinové surrealistické výstavy:**

* Provazy z cop**ů**, Valašské Mezi**ř**í**č**í, 1995.
* Z jednoho t**ě**sta, , Nitra, Praha, 1996.
* Invence – Imaginace – Interpretace, Glynn Vivian Gallery, Swansea, UK,1998.
* Svatokrádež, Praha, Písek,1999.
* L **́**Éveil Paradoxal, Normandie, Francie, 2000.
* Zábory – anexe – okupace, P**ř**íbram, 2000.
* Sféra snu, Sovinec, 2001.
* Nalezenýobjekt, Concordia, Praha, 2003.
* Zábory, anexe, okupace, anšlusy II., Z.meckýmlýn, Jind**ř**ich**ů**v Hradec, 2005.
* **Č**erná a bíla jezera galerie Scarabeus, Praha, 2007.
* Mantichora, Rabasova galerie, Rakovník, 2008.
* Kam nás nohy donesou, Malá pevnost Terezín, 2008.
* Obraznost skute**č**nosti, **Č**eské centrum a Státní um**ě**nov**ě**dný.stav, Moskva, Rusko, 2008.
* Sv**ě**t je strašlivýp**ř**írodopis, Práche**ň**ské Muzeum v Písku, 2008.
* Jiný vzduch, Starom**ě**stská radnice, Praha, 2012.
* Jiný vzduch v kostce, Pražský d**ů**m, Brusel, 2013.
* Hit Sunt Dracones/ Zde jsou draci, Galerie a museum m**ě**sta Trutnova, 2013.

**Ostatní skupinové výstavy:**

– Los Días de Muertos, San Miguel de Allende, Mexico, 2004.

– Slovem i obrazem, putovní výstava započatá vernisáží v galerii Vltavín, Praha, 2008.

**Tvorba publikovaná v knihách:**

* Housenka Smrtihlava, vlastní básn**ě**, texty a kresby, edice Analogon, Praha, 2000.
* Za sudy s petrolejem, kresby k básním Bruna Sola**ř**íka, edice Analogon, Praha, 1999.
* The Alphabet of Trees, kresby k básním Laury Conway, Concordia, Praha, 2000.
* Jít pevn**ě**za svým imbecilem, kresby k text**ů**m, Clinamen, Praha, 2002.
* Blázn**ů**v d**ů**m, kresby k básním Lubora Kasala, edice Host 72, Praha, 2004.
* Kresby z Mexika a okolí, katalog (12 barevných reprodukcí kreseb s p**ř**edmluvou Bruna Sola**ř**íka), Galerie výtvarn.ho um**ě**ní v Chebu,2005.
* Útržky ze zápisníku zem**ř**elého p**ř**írodov**ě**dce, kresby k text**ů**m Jana Evangelisty Purkyn**ě**, Academia, Praha, 2009.
* *Vnitřní cestopis, texty a kresby, Dybbuk, Praha, 2014.*
* **Mučenka a jiná místa**, básnická sbírka s kresbami, edice Analogon, 2016
* **Co se děje se světem?** *Kniha malých dobrodiní v čase velké proměny Země,* ilustrace ke knize esejů Václava Cílka, Dokořán, Praha, 2016

**Tvorba publikovaná v:**

* Antologie nové **č**eské literatury 1995-2004, fra, Praha, 2004.
* Letenka do noci, Petrov, Praha, 2003.
* Antologie **č**eské poezie II.díl (1986-2006), nakladatelství dybbuk, Praha, 2007.
* New European poets, Graywolf Press, St. Paul, Minnesota, 2008, USA.
* Jezdec na Delfín**ě**, Concordia, Praha, 2005.
* The Return of Kral Majales, Prague’s International Literary Renaissance 1990- 2010, antologie, Litteraria Pragensia, Praha, 2010.
* Brumes Blondes, Amsterdam, 2007.
* Analogon revue, Praha.
* Surrealist Women, an international anthology, University of Texas Press, USA.
* Manticore, surrealist communication, Leeds, UK.
* S.U.RR…, Paris, France.+ literární **č**asopisy (Praha): Optimism, Obratník, UNI, Literární noviny, New Presence, Tvar, Intelektuál1,2/2003,p**ř**ílohaHospodá**ř**skýchnovin 2003.
* SOL, English Writing in Mexico, St. Michel´s Press, 2013.

**Překlady publikované v:**

revui Analogon (básn**ě**, eseje),

The Forecast is Hot, Black Swan Press, Chicago, USA

Surrealist Women, an international anthology, University of Texas Press, USA

a r**ů**zné ostatní **č**asopisy, publikace, webové stránky a katalogy.